

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VOÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektriske apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

- Controleer of het elektriske voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
- Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).
- Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen (en kinderen) die over beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten beschikken; tevens mag het niet gebruikt worden door personen die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik van dit apparaat tenzij ze bijgestaan worden, of goed ingelicht worden, over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Let op dat kinderen niet met het apparaat gaan spelen.
- De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.
- Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.
- Droog altijd goed de handen af voordat de schakelaars op het apparaat worden gebruikt of geregeld en voordat de stekker of de elektriske verbindingen worden aangeraakt.
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak de stekker vast en trek hem uit het stopcontact. Nooit de stekker eruit trekken door aan het snoer te trekken.
- Gebruik het apparaat niet als het elektriciteitsnoer of de stekker beschadigt zijn of als het apparaat defect is; alle reparaties, ook het vervangen van het elektriciteitsnoer mogen alleen uitgevoerd worden door een assistentiecentrum Ariete of door geautoriseerd technisch personeel Ariete om alle risico's te vermijden.
- Als er verlengsnoeren worden gebruikt moeten ze geschikt zijn om gebruikt te worden met het vermogen van het apparaat om gevaren voor de gebruiker te voorkomen en voor de veiligheid van de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt. De verlengsnoeren die niet geschikt zijn kunnen werkingstoelingen veroorzaken.
- Laat het snoer nooit loshangen daar waar kinderen het vast kunnen pakken.

- Voor een veilig gebruik van het apparaat, gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurt.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUEDELIJK GEBRUIK en is dus niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- Eventuele veranderingen van dit product, die niet nadrukkelijk door de producent zijn goedgekeurd, kunnen de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen, tevens vervalt de gebruiksgarantie.
- Wanneer men het apparaat als afval wil verwerken moet het onbruikbaar gemaakt worden door de voedingskabel er af te knippen. Bovendien wordt het aanbevolen om alle gevaarlijke onderdelen van het apparaat te verwijderen, vooral voor kinderen die het apparaat kunnen gaan gebruiken als speelgoed.
- Houdt de verpakkingselementen buiten bereik van kinderen omdat ze een gevarenbron kunnen zijn.
- Het apparaat nooit onderdompelen in vloeistoffen en er geen vloeistoffen op spuiten. Gebruik het niet in de buurt van ramen of andere ruimtes die onderhevig zijn aan regen om elektrische schokken te vermijden.
- Zet het apparaat niet in werking in de buurt van brandbare en ontvlambare materialen en niet niet in de buurt van chemische stoffen.
- Houdt het apparaat uit de buurt van gordijnen, slingers of andere voorwerpen die licht zijn en opgezogen kunnen worden.
- Nooit de handen of andere voorwerpen in het rooster steken vooral als het apparaat in werking staat.
- De ventilator nooit aanzetten met een timer of andere besturingsystemen omdat dit brandgevaar of elektrische schokken kan veroorzaken.
- Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU lees het speciale blaadje dat bij het product wordt gelevert.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

A	Rooster voorkant	F	Motoras
B	Moer voorkant voor blokkeren ventilator	G	Motorbasis
C	Ventilator	H	Knop slingerfunctie
D	Moer achterkant voor blokkeren ventilator	I	Steun
E	Rooster achterkant	L	Bediening selheidsregeling
		M	Basis
		N	Schroeven

SAMENSTELLING

- Bevestig de basis (M) aan de steun (I) met de bijgeleverde schroeven (N).
- Plaats het rooster voor de achterkant (E) op de as (F) van de motorbasis (G) en bevestig hem door de speciale moer (D) erin te steken en vast te draaien, tegen de klok in totdat ze wordt geblokkeert.
- Steek de ventilator op (C) op de motor as (F) en druk er voorzichtig op.
- Bevestig de ventilator (C) door de speciale moer voor de voorkant (B) helemaal vast te draaien op de as.
- Plaats het rooster voor de voorkant (A) op het rooster voor de achterkant (E) met het speciale haakje op op het rooster voor de voorkant (A) en zet ze vast door de speciale schroef vast te draaien met een schroevendraaier. Sluit de clips rondom de randen van de het rooster voor de voorkant zodat ze aan beide roosters worden gehaakt.

LET OP:

Voordat het wordt gebruikt, controleer of het apparaat goed is samengesteld.

GEBRUIKZAANWIJZINGE

- Zet het apparaat in verticale positie op een egaal en droog vlak en regel de helling van de ventilator door de motorbasis (G) naar voren of naar achteren te draaien zodat de gewenste hoek voor de luchtstroom wordt verregen.
- Controleer dat de bediening voor de snelheidsregeling (L) aangegeven met "0" is ingedrukt, zodat alle bedieningen zijn uitgezet en steek vervolgens de stekker in een stopcontact.
- Druk op de bedieningen voor de snelheidsregeling (L) om de gewenste luchtstroom in te stellen.
- Voor de slingerfunctie druk speciale knop (H) naar beneden zodat ze wordt aangezet en druk de kop naar boven om hem te stoppen.
- Na het gebruik, druk op de bediening voor de snelheidsregeling (L) aangegeven met "0" en trek vervolgens de stekker uit het stopcotact.

ONDERHOUD EN REINIGEN

- Reinig de buitenkant van de roosters met een schone vochtige doek.
- Geen oplosmiddelen of schuurmiddelen gebruiken.
- De afkoelingsventilatoren op de motorbasis (G) moeten altijd vrij zijn van stof resten, deze kunnen met een stofzuiger opgezogen worden.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές είναι αναγκαίο να λαμβάνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

- Σιγουρευτείτε ότι η ηλεκτρική τάση της συσκευής αντιστοιχεί σε εκείνη του ηλεκτρικού σας δικτύου.
- Μην αφήνετε αφύλακτη την συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Αποσυνδέστε την μετά από κάθε χρήση.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας.
- Μην ρίχνετε νερό στις οπές αερισμού της συσκευής.
- Μην αφήνετε την συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
- Προσέξτε ώστε το καλώδιο να μην έλθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
- Η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες. Από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός κι αν επιβλέπονται προσεκτικά ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μη βυθίζετε ποτε το σωμα του προϊόντος, το ρευματολήπτη και το ηλεκτρικο καλώδιο σε νερο ή΄ άλλα υγρα, χρησιμοποιειτε ενα υγρο πανι για τον καθαρισμο τους.
- Ακομα και αν η συσκευή δεν βρισκεται σε λειτουργια, αποσυνδεστε το ρευματολήπτη απο την πριζα του ηλεκτρικου ρευματος πριν τοποθετησετε η΄ αφαιρεσετε τα διαφορα μερη η΄ πριν προχωρησετε στον καθαρισμο της.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι πάντα καλά στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε ή ρυθμίσετε τους διακόπτες που βρίσκονται στη συσκευή ή πριν αγγίξετε το ρευματολήπτη και τις συνδέσεις τροφοδοσίας.
- Γιά την αποσύνδεση του ρευματολήπτη, κρατήστε τον καλά και αποσπάστε τον από την πρίζα τοίχου. Μην τον αποσπάτε ποτέ τραβώντας τον από

το καλώδιο.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το ηλεκτρικο καλωδιο η ο ρευματοληπτης εχουν υποσσει ζημια, η η ιδια η συσκευή ειναι ελαττωματικη. Όλες οι επισκευες, συμπεριλαμβανομενης της αντικαταστασης του καλωδιου τροφοδοσιας, πρεπτι να γινονται μονον σε ενα εξουσιοδοτημενο τεχνικο κεντρο Ariete η απο εξουσιοδοτημενους τεχνικους Ariete, ωστε να αποφευχθει καθε κινδυνος.
- Στην περίπτωση χρησιμοποίησης ηλεκτρικών προεκτάσεων, αυτές πρέπει να είναι κατάλληλες για την ισχύ της συσκευής, για να αποφευχθούν κίνδυνοι στο χειριστή και την ασφάλεια του χώρου που δουλεύετε. Οι ακατάλληλες προεκτάσεις μπορεί να προκαλέσουν ανωμαλίες λειτουργίας.
- Μην αφήνετε να κρέμεται το καλώδιο σε κάποιο μέρος που θα μπορούσε να το πιάσει ένα παιδί.
- Για να μην διακυβεύσετε την ασφάλεια της συσκευής, χρησιμοποιείτε μόνον αυθεντικά ανταλλακτικά και εξαρτήματα, εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή έχει επινοηθεί ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ και δεν πρέπει να προορισθεί γιά εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Πιθανές μετατροπές στο παρόν προϊόν που δεν έχουν κατηγορηματικά εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν άρση της ασφάλειας και της εγγύησης της χρήσης της από τον χρήστη.
- Όταν αποφασίσετε να αποσύρετε ως απόρριμα την παρούσα συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που είναι επιδεκτικά να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά γιά τα παιδιά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την συσκευή στα παιχνίδια τους.
- Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να τα αφήνετε σε μέρη προσιτά στα παιδιά λόγω του ότι είναι πιθανές πηγές κινδύνου.
- Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε υγρά ούτε να της ψεκάζετε υγρά, ούτε να την χρησιμοποιείτε κοντά σε παράθυρα ή άλλα μέρη εκτεθειμένα σε βροχή γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή κοντά σε καύσιμα και εύφλεκτα υλικά ούτε κοντά σε αναθυμιάσεις.
- Τηρείτε τη συσκευή μακριά από κουρτίνες, μαντήλια ή άλλα ελαφρά αντικείμενα που μπορούν να απορροφηθούν από τη συσκευή.
- Μη βάζετε ποτέ τα δάχτυλα ή οτιδήποτε άλλο μέσα στη σχάρα και ιδιαίτερα όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην ενεργοποιείτε τον ανεμιστήρα με ένα χρονοδιακόπτη ή άλλες συσκευές ελέγχου γιατί από συνεπάγεται κίνδυνο πυρκαϊάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Για τη σωστή απόσυρση του προϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU παρακαλείστε να διαβάσετε το συνημμένο στο προϊόν ειδικό φυλλάδιο.
- ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1)

A	Εμπρόσθια σχάρα	F	Άξονας κινητήρα
B	Εμπρόσθιος δακτύλιος	G	Σώμα κινητήρα
	μπλοκαρίσματος ανεμιστήρα	H	Πλήκτρο λειτουργίας με περιστροφή
C	Ανεμιστήρας	I	Στήριγμα
D	Οπίσθιος δακτύλιος	L	Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας
	μπλοκαρίσματος ανεμιστήρα	M	Βάση
E	Οπίσθια σχάρα	N	Βίδες

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Στερώστε τη βάση (M) στο στήριγμα (I) χρησιμοποιώντας τις βίδες (N) που χορηγούνται.
- Τοποθετήστε την οπίσθια σχάρα (E) στον άξονα (F) του σώματος κινητήρα (G) και στερεώστε την εισάγοντας και στρέφοντας τον ειδικό δακτύλιο (D) δεξιόστροφα μέχρι το πλήρες μπλοκάρισμα.
- Τοποθετήστε τη φτερωτή (C) στον άξονα (F) κινητήρα πιέζοντάς την ελαφρά.
- Ασφαλίστε τη φτερωτή (C) βιδώνοντας στον άξονα το σχετικό εμπρόσθιο δακτύλιο (B) μέχρι το πλήρες μπλοκάρισμα.
- Συναρμολογήστε την εμπρόσθια σχάρα (A) με την οπίσθια σχάρα (E) με τη βοήθεια του σχετικού άγκιστρου στην εμπρόσθια σχάρα (A) και μπλοκάρετέ τις μαζί βιδώνοντας με τη βοήθεια ενός κατασβιδιού τη σχετική βίδα. Κλείστε τα κλιπ γύρω από τον περίγυρο της εμπρόσθιας σχάρας ώστε να αγκιστρωθούν και οι δύο σχάρες.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν προχωρήσετε στη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά τη συσκευή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη και στεγνή επιφάνεια και ρυθμίστε την κλίση του ανεμιστήρα στρέφοντας προς τα εμπρός ή τα πίσω το σώμα κινητήρα (G), ώστε να έχετε την επιθυμητή γωνία ροής του αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (L) που φέρει το "0" είναι πιεσμένο, ώστε να απενεργοποιηθούν όλα τα άλλα κουμπιά και συνδέστε το ρευματολήπτη στην πρίζα του ρεύματος.
- Ενεργήστε στα κουμπιά ρύθμισης ταχύτητας (L) για να λάβετε την επιθυμητή ροή αέρα.
- Για τη λειτουργία περιστροφής πιέστε το ειδικό πλήκτρο (H) προς τα κάτω ώστε να την ενεργοποιήσετε και πιέστε το πόμολο προς τα επάνω για να την σταματήσετε.
- Στο τέλος της χρήσης, πιέστε το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (L) που φέρει το "0" και στη συνέχεια αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από την πρίζα του ρεύματος.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Καθαρίστε το εξωτερικό των σχαρών με ένα καθαρό και υγρό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες και αποξεστικά για τον καθαρισμό.
- Τα ανοίγματα ψύξης στο σώμα κινητήρα (G) πρέπει να είναι πάντα ελεύθερα από συσσωρεύσεις σκόνης, που μπορούν να απομακρυνθούν με μια ηλεκτρική σκούπα.

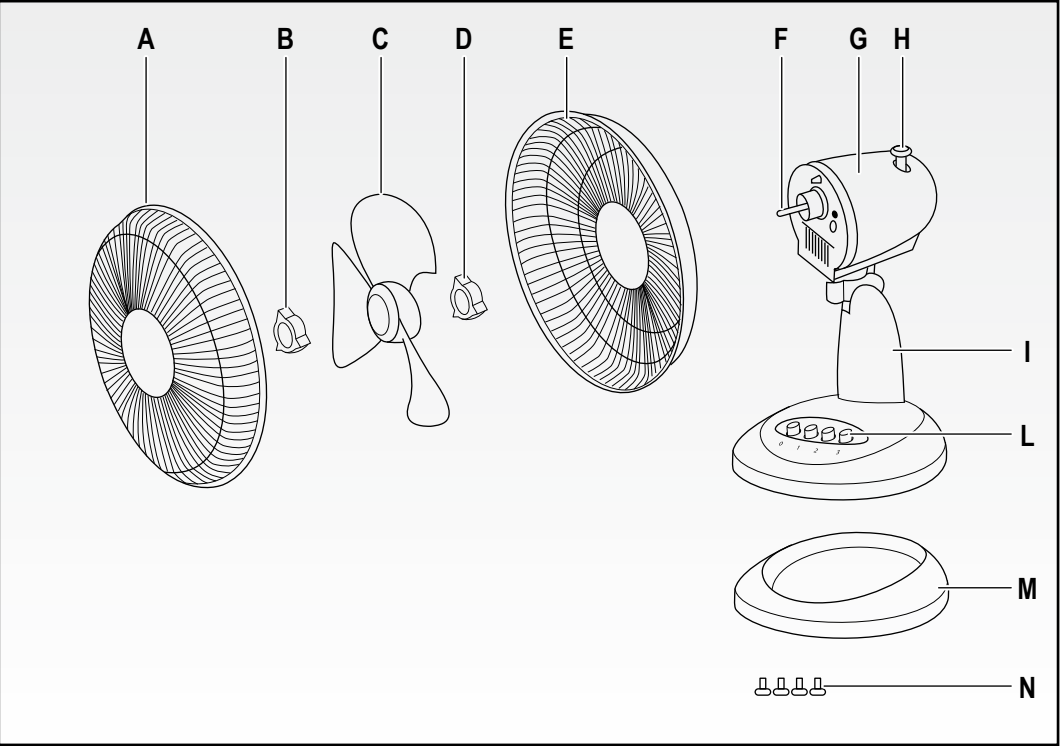
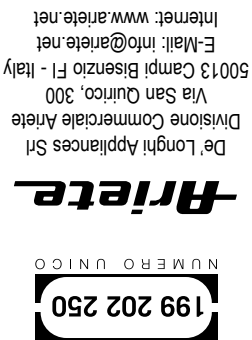
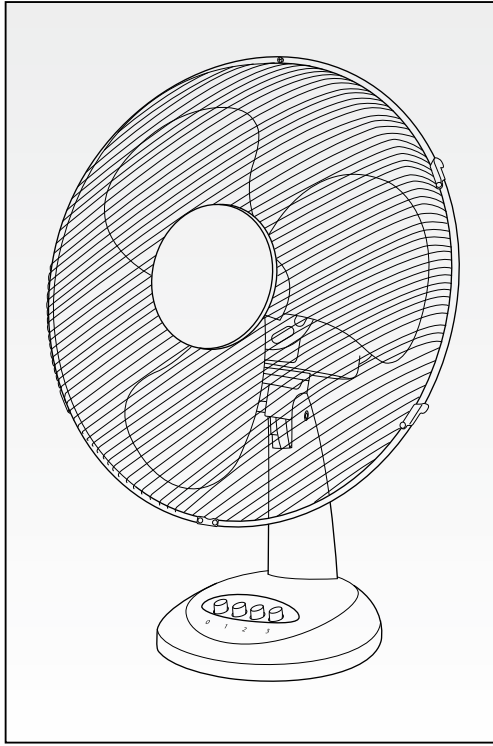


Fig. 1



Cod. 3066109010 Rev. 2 del 11/01/2017



Ventilator
Ανεμιστήρας
Вентилятор
Вентилятор
Мروче

CE ENEC 824 / 827

١٨ اي تعديلات غير مرخصة من الشركة المصنعة يخضع لها الجهاز لها ان تشكل خطر على المستخدم و تبطل فاعلية الضمان.

١٩ في حالة اردتم التخلص من الجهاز، ننصح أولاً بجعله غير قادر على العمل من خلال نزع السلك الكهربائي، ثانياً ننصح بفك الأجزاء التي لها ان تشكل خطر على الأطفال و الذين من الممكن ان يستعملوا الجهاز او احدى مكوناته للعب و اللهو.

٢٠ من الممكن ان تشكل مواد التغليف خطر على الأطفال اذا ما تم تركها بمتناولهم. لا تغمر الجهاز مطلقاً في السوائل أو ترش عليه سوائل، ولا تستخدمه بالقرب من النوافذ أو غيرها من الأماكن المعرضة لسقوط أمطار لأنها تشكل خطر حدوث صدمة كهربائية.

٢٢ لا تشغل الجهاز بالقرب من مواد قابلة للاحتراق أو قابلة للاشتعال أو بالقرب من البخرة.

٢٣ أبعد الجهاز عن الأغذية أو الستائر أو غيرها من المواد الخفيفة التي يمكن للجهاز سحبها.

٢٤ لا تضع أصابعك مطلقاً أو أشياء أخرى داخل الشبكة خاصة أثناء تشغيل الجهاز.

٢٥ ممنوع تشغيل المروحة بجهاز توقيت أو غيره من أجهزة التحكم لأنها تنطوي على خطر اندلاع الحرائق وحدوث الصدمات الكهربائية.

٢٦  للتخلص من المنتج بطريقة صحيحة طبقاً للائحة الأوروبية ١٩/٢٠١٢ EU، نرجو قراءة النشرة الخاصة الملحقة بالمنتج.

قوموا بالاحتفاظ بهذه التعليمات

وصف الجهاز (الشكل ١)	
A شبكة أمامية	G جسم المحرك
B حلقة أمامية لتثبيت المروحة	H زر وظيفة الدوران
C مروحة	I وحدة دعم
D حلقة خلفية لتثبيت المروحة	L أزرار تحكم لضبط السرعة
E شبكة خلفية	M قاعدة
F محور المحرك	N براغي

التجميع

- ثبت القاعدة (M) في وحدة الدعم (I) باستخدام البراغي (N) المتوفرة.
- ضع الشبكة الخلفية (E) على محور (F) جسم المحرك (G) وثبتها من خلال وضع الحلقة (D) وتدويرها في اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر تماماً.
- ضع المروحة (C) على محور المحرك (F) مع الضغط عليها برفق.
- تأكد من تثبيت المروحة (C) مع إحكام ربط الحلقة الأمامية (B) على المحور حتى تستقر تماماً.
- قم بتجميع الشبكة الأمامية (A) مع الخلفية (E) باستخدام الخفاف المتواجد بالشبكة الأمامية (A) وثبتها معاً مع إحكام ربط المسامير القلاووظ بواسطة مفك براغي. أغلق مشابك التثبيت بحواف الشبكة الأمامية بحيث تربط الشبكيتين معاً.

تنبيه:

تأكد من تجميع الجهاز بصورة صحيحة قبل البدء في الاستخدام.

تعليمات الاستخدام

- ضع الجهاز على سطح مستو وجاف وأضبط ميل المروحة من خلال تدوير جسم المحرك (G) ناحية الإمام أو الخلف من أجل الحصول على الزاوية المطلوبة لتدفق الهواء.
- تأكد من الضغط على زر التحكم لضبط السرعة (L) الموضوع على العلامة "٠" من أجل تعطيل جميع الأوامر الأخرى، وتوصيل قابس الكهرباء في مأخذ التيار.
- استخدام أزرار التحكم لضبط السرعة (L) للحصول على تدفق الهواء المطلوب.
- لوظيفة الدوران أضغط على الزر المناسب (H) ناحية الأسفل لتفعلها وأضغط على المقبض ناحية الأعلى لإيقافها.
- عند الانتهاء من الاستخدام ، أضغط على زر التحكم لضبط السرعة (L) على الوضع "٠" ثم أفصل القابس عن مأخذ الكهرباء.

الصيانة والتنظيف

- نظف الشبكيتين من الخارج بقطعة قماش نظيفة ومبللة.
- لا تستخدم مذيبات أو مواد كاشطة للتنظيف.
- يجب أن تكون مراوح التبريد على جسم المحرك (G) خالية دائماً من تراكم الغبار، والذي يمكن إزالته باستخدام المكنسة الكهربائية.

- Щоб задіяти функцію коливання, натиснути відповідну кнопку (Н) донизу, щоб вимкнути цю функцію, потягати ручку доверху.
- Після завершення використання повернути ручку регулювання швидкості (L), позначену як "0", потім виняти вилку з розетки електричного струму.

ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- За допомогою чистої вологої серветки протирати зовні решітку.
- Забороняється використовувати для чистки розчинники та абразивні матеріали.
- Не допускати накопичення пилу на крильчатках охолодження на корпусі двигуна (G), їх слід регулярно чистити за допомогою пилососа.

تنبيهات مهمة

AR

اقرأ هذه التعليمات قبل الاستخدام

يجب التقيد ببعض الإحتياطات أثناء إستعمال المواد الكهربائية و منها ما يلي:

١ تأكدوا من ان خصائص الجهاز توافق مواصفات شبكة الكهرباء بمنزلكم من ناحية قوة الجهد.

٢ تفادوا ترك الجهاز من دون مراقبة و هو لا يزال متصل بالتيار الكهربائي بل يجب عليكم فصله عن التيار بعد كل إستعمال.

٣ لا تضعوا الجهاز فوق أو بالقرب من مصادر الحرارة.

٤ قوموا بوضع الجهاز فوق سطحية ثابتة و متبسطة أثناء الإستعمال.

٥ لا تتركوا الجهاز عرضة لعوامل الطبيعة (المطر و الشمس الخ،).

٦ تجنبوا تلامس السلك الكهربائي بسطوحيات ساخنة.

٧ لا يجب أن يتم استخدام الجهاز من قِبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي قدرات محدودة جسدياً أو حسياً أو عقلياً، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة ومعرفة كافية، إلا إذا قام بمراقبتهم وإرشادهم شخص مسئول عن سلامتهم.

٨ راقب الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.

٩ لا تغمر أبداً جسم المنتج و القابيس وسلك الكهرباء في الماء أو في أي سوائل أخرى. استخدم فقط قطعة من القماش المبلل لتنظيفهم.

١٠ حتى عندما لا يكون الجهاز في وضع التشغيل يجب فصله عن مصدر التيار الكهربى قبل تركيب أو فك الأجزاء المفردة وقِبل التنظيف.

١١ تأكد من تجفيف يديك جيداً قبل الاستخدام أو ضبط المفاتيح الموجودة بالجهاز، وقيل لمس القابيس والتوصيل الكهربى.

١٢ لنزع الفيشة من عن المقبِيس قوموا بمسكها بحزم من القرب و لا يجب عليكم ابدأ سحبها من عن بعد.

١٣ لا تَقم باستخدام الجهاز في حالة تلف الكابِل الكهربائى أو القابِيس، أو إذا كان هناك عيب بالجهاز نفسه؛ يجب أن تتم جميع عمليات الإصلاح بما فيها استبدال قابِيس الشحن فقط في مركز الدعم الفني المُعتمد أريتيه "Ariete" أو بواسطة فني معتمد من أريتيه، حتى تتجنب أي مخاطر.

١٤ في حالة وجود ضرر أو عطب بالسلك الكهربائي، يجب أن يتم استبداله من قبل الشركة المصنعة أو من قبل مركز الرعاية الفنية التابعة لها، او على اية حال من قبل فني مؤهل و ذلك لتفادي حدوث أو وقوع

اي خطر.

١٥ لا تترك الكابِل في مكان يمكن للأطفال الإمساك به.

١٦ حتى لا تعرض سلامة الجهاز للخطر، استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط، المعتمدة من جهة تصنيع الجهاز.

١٧ تم تصنيع الجهاز لإستعمال منزلي فقط و لذا يجب عدم إستعماله في إطار صناعي أو تجاري.

було більше скористуватися. Крім того, рекомендується знешкодити ті частини пристрою, що можуть бути небезпечними, особливо для дітей, які можуть використати його для гри.

20. Складові упаковки не слід залишати у досяжних дітям місцях, оскільки вони можуть бути потенційним джерелом небезпеки.

21 Забороняється занурювати пристрій в рідину, бризкати на нього рідиною, використовувати його біля відчиненого вікна або в інших місцях, де під дією дощу або інших явищ існує ризик ураження електричним струмом.

22 Забороняється вимкати пристрій поблизу від горючих або легкозаймистих матеріалів та у місцях отруйних випарів.

23 Тримати пристрій на безпечній відстані від штор, завіс, фіранок та інших матеріалів, які можуть бути затягнуті всередину пристрою.

24 Забороняється вставляти пальці та інші рідини корпусу пристрою, вилку або провід електричного живлення, а також користуватися вологою тканиною для догляду за пристроєм.

25 Забороняється вмикати вентилятор з таймером або з іншими пристроями, оскільки це може призвести до ризику пожежі або ураження електричним струмом.

 Правила переробки пристрою у відповідності до вимог європейської Директиви 2012/19/CE зазначені у відповідному інформаційному листі, що надається до цього виробу.

ЗБЕРІГАТИ ЦІ ІНСТРУКЦІ НА ПРОТЯЗІ ВСЬОГО ТЕРМІНУ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПРИСТРОЮ.

ОПИСАНИЕ ПРИСТРОЮ (Мал. 1)		
A	Передня решітка	F Вісь двигуна
B	Передне затискне кільце для блокування крильчатки	G Корпус двигуна
		H Кнопка функції коливання
C	Крильчатка	I Опора
D	Заднє затискне кільце для блокування крильчатки	L Команди регулювання швидкості
		M Основа
E	Задня решітка	N Гвинти

ЗБИРАННЯ

- Закріпіти на основі (M) опору (I) за допомогою гвинтів (N), що надаються у комплекті.
- Встановити задню решітку (E) на вісь (F) корпусу двигуна (G), закріпити її, вставивши відповідне затискне кільце (D) та повернувши його за годинниковою стрілкою до упору.
- Встановити крильчатку (C) на вісь двигуна (F), легенько натиснути на неї, щоб вона стала на місце.
- Закріпити крильчатку (C), для цього накрутити на вісь відповідне переднє затискне кільце (B) до упору.
- З'єднати переднє (A) та заднє (E) затискні кільця за допомогою відповідного зчеплення на передньому затискному кільці (A), закріпити їх разом, для цього загвинтити за допомогою викрутки відповідний гвинт. Закрити затискачі по краях переднього затискного кільця таким чином, щоб вони захоплювали обидва кільця.

УВАГА:

Перед початком користування перевірити, щоб пристрій був зібраний належним чином.

ІНСТРУКЦІЗ КОРИСТУВАННЯ

- Встановити пристрій у вертикальне положення на рівній сухій поверхні, відрегулювати нахил крильчатки, направляючи корпус двигуна (G) вперед або назад, щоб забезпечити бажаний кут подачі повітряного струменя.
- Перевірити, щоб кнопка регулювання швидкості (L), позначена як "0", була натиснута, що свідчить про вимкнення всіх інших команд; після цього вставити вилку електричного струму в розетку.
- За допомогою команд регулювання швидкості (L) відрегулювати швидкість роботи пристрою, щоб досягти бажаної потужності повітряного струменя.

3. Забороняється залишати пристрій на джерелах тепла або біля них.

4. Під час використання встановити пристрій на горизонтальну, стійку та добре освітлену поверхню.

5. Не залишати пристрій під дією атмосферних явищ (дощ, сонце і т.д.).

6. Слідкувати за тим, щоб провід електричного живлення не торкався гарячих поверхонь.

7. Не слід допускати до роботи з пристроєм осіб (дітей включно) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними спроможностями, а також осіб з недостатнім знанням пристрою та незначним досвідом роботи з ним. Такі особи повинні користуватися пристроєм лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.

8. Слідкувати за тим, щоб діти не бавилися з пристроєм.

9. Забороняється занурювати у воду та інші рідини корпусу пристрою, вилку або провід електричного живлення, а також користуватися вологою тканиною для догляду за пристроєм.

10. Перед тим, як встановити або зняти якісь складові частини з пристрою з метою догляду за ним, слід спочатку виняти вилку з розетки електричного живлення, навіть якщо пристрій не працює.

11. Перед тим, як торкатися перемикачів та кнопок на пристрої з метою регулювання, а також вилки чи проводу живлення, слід переконатися в тому, що Ваші руки сухі.

12. Щоб вимкнути вилку з розетки, слід взятися рукою безпосередньо за корпус самої вилки. Забороняється вимикати вилку, потягнувши за провід живлення.

13. Забороняється користуватися пристроєм, якщо провід або вилка живлення пошкоджені; будь-який ремонт, включно заміну проводу живлення, повинен виконувати кваліфікований персонал центру технічного обслуговування Ariete або уповноваженого ним центру, щоб запобігти будь-якими ризикам.

14. У випадку використання електричних подовжувачів, щоб гарантувати безпеку користувачів та середовища використання, ці подовжувачі повинні відповідати потужності пристрою. Невідповідні подовжувачі можуть спричинити неполадки в роботі пристрою.

15. Забороняється залишати провід у підвішеному стані у місцях, де за нього може потягнути дитина.

16. Щоб забезпечити безпеку пристрою слід завжди використовувати лише оригінальні запасні частини та аксесуари, схвалені виробником пристрою.

17. Цей пристрій розроблений та виготовлений **ЛИШЕ** ДЛЯ ДОМАШНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ, забороняється використовувати його за комерційним призначенням.

18. Будь-які зміни в конструкції цього пристрою, не схвалені відповідним чином виробником, можуть поставити під загрозу безпеку пристрою та призвести до анулювання гарантії.

19. У випадку завершення терміну використання пристрою слід відрізати провід живлення, щоб ним не можна

20. Поставте прибор на ровную, сухую поверхность и отрегулируйте угол наклона вентилятора, поворачивая вверх или вниз корпус двигателя (G), с тем чтобы достичь желаемого угла воздушного потока.

21. Убедитесь, что регулятор скорости (L) с пометкой "0" нажат (это действие отключает все другие кнопки) и подсоедините силовой шнур питания к электрической розетке.

22. С помощью регулятора скорости (L) отрегулируйте поток воздуха.

23. Для включения функции поворота нажмите соответствующую кнопку (H) вниз, для ее остановки нажмите кнопку вверх.

24. После использования прибора поверните регулятор скорости (D) в положение "0", а затем выньте вилку сетевого шнура из розетки.

ТЕХОБСЛУЖИВАНІЕ І ЧИСТКА

- Протирайте корпус чистой влажной тканью.
- Не используйте для чистки растворители или абразивные материалы.
- Регулярно очищайте лопасти корпуса двигателя (G) пыли, например, с помощью пылесоса.

Дата изготовления указана на корпусе изделия в зашифрованном виде SN wk/yrabcdefg, где wk – неделя производства yr – год производства abcdefg – серийный номер изделия

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года

Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

Модель 824: 220-240В – - 50Гц - 50Вт - Класс II – IPX0 Сделано в Китае

Модель 827: 220-240В – - 50Гц - 40Вт - Класс II – IPX0 Сделано в Китае

Импортер: ООО «Медиатех», Юридический адрес:127006, город Москва, улица Садовая-Триумфальная, дом 16, строение 3, ПОМ. I, КОМ 2 Фактический адрес:119048, г. Москва, ул. Усачева, д.29, корпус 3, пом.II, ком.3

Изготовитель: De' Longhi Appliances Srl «Делонги Апплаенсис СРЛ» Адрес: 50013 Италия, Флоренция, Кампи Бизенцио, Виа С. Куирико 300.

Список организаций, уполномоченных изготовителем на работу с претензиями потребителей и сервисным обслуживанием, размещен на сайте: http://www.ariete.net/ru/assistance/ Горячая линия Ariete +7915165611

Товар поставляется в собранном виде, специальных требований к перевозке и хранению не установлено. Утилизировать в соответствии с законодательством места реализации.

Гарантийный срок 2 года. Срок службы изделия 2 года.

Информация о сертификации в приложении к гарантийному талону и/или на упаковке изделия.

UK

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

УВАЖНО ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЦИМИ ІНСТРУКЦІЯМИ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

Під час експлуатації електричних пристроїв слід дотримуватися належних правил безпеки, а саме:

- Переконатися в тому, що напруга пристрою відповідає напрузі Вашої мережі електричного живлення.
- Забороняється залишати пристрій увімкнутим у мережу електричного живлення без нагляду; після кожного використання слід вимкнути пристрій та від'єднати його від мережі живлення.

16 Для обеспечения безопасности прибора используйте только рекомендуемые производителем запасные части и аксессуары.

17 Прибор предназначен ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ и не должен использоваться в производственных или коммерческих целях.

18 Вносимые изменения в прибор, если они чётко не указаны производителем, могут привести к потере безопасности и гарантии его эксплуатации со стороны потребителя.

19 В случае если Вы решили выбросить этот прибор, рекомендуется перерезать электрический провод для невозможности его дальнейшего использования. Рекомендуется также обезвредить те части прибора, которые могут представлять опасность, в случае их использования детьми для своих игр.

20 Составные части упаковки не должны оставаться в местах, доступных для детей, так как они могут представлять источник опасности.

21 Никогда не погружайте прибор в жидкость, не брызгайте на него жидкостью и не используйте его вблизи окон или других мест, подверженных воздействию дождя ввиду риска поражения электрическим током.

22 Не используйте прибор вблизи горючих или легковоспламеняющихся материалов или в непосредственной близости от испарений.

23 Держите устройство подальше от штор, драпировок и других легких предметов, которые могут быть засосаны внутрь прибора.

24 Никогда не кладите пальцы или другие предметы в сетку, особенно, во время функционирования прибора.

25 Не включайте вентилятор с таймером или другими устройствами управления, так как это обусловит риск возникновения пожара или поражения электрическим током.

 В отношении правильной утилизации прибора в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU прочитайте информативный листок, прилагаемый к прибору.

СОХРАНИТЬ ИНСТРУКЦИЮ

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА (Рис. 1)

A	Передняя сетка	F	Вал двигателя
B	Переднее блокировочное кольцо лопасти	G	Корпус двигателя
		H	Кнопка включения поворота
C	Лопасть	I	Подставка
D	Заднее блокировочное кольцо лопасти	L	Регуляторы скорости
		M	База
E	Задняя сетка	N	Винты

СБОРКА

- Закрепите основание (M) к подставке (I) с помощью комплекстных винтов (N).
- Установите заднюю сетку (E) на ось (F) корпуса двигателя (G) и закрепите ее, вставив и повернув кольцо (D) по часовой стрелке до полной блокировки.
- Установите лопасть (C) на ось (F) двигателя и слегка нажмите на нее.
- Закрепите лопасть(C), затянув на валу переднее кольцо (B) до полной блокировки.
- Соедините переднюю сетку (A) с задней (E) с помощью крючка на передней сетки (A) и зафиксируйте их вместе при помощи винтов. Закройте зажимы по краям передней сетки, захватывая обе сетки.

ВНИМАНИЕ:
Перед началом использования убедитесь, что вы правильно собрали устройство.

RU

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ НЕОБХОДИМО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ

Используюа электрические приборы необходимо выполнять следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в том, что напряжение прибора совпадает с напряжением Вашей электрической сети.
- Не оставляйте без присмотра включённый в электрическую сеть прибор; отключайте его после каждого использования.
- Не ставьте прибор вблизи источников отопления или на их поверхности.
- При эксплуатации ставить прибор только на горизонтальные и устойчивые поверхности.
- Не оставляйте прибор под воздействием атмосферных явлений (дождя, солнца и т.д.).
- Электрический провод не должен касаться горячих поверхностей.
- Этот прибор не должен использоваться лицами (включая детей) с неполными физическими, сенсорными или умственными способностями; лица с недостаточным опытом и знаниями обращения с прибором могут пользоваться прибором только под строгим надзором человека, ответственного за их безопасность, или после подробного инструктажа этого человека.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Никогда не погружать корпус мотора, электрическую вилку и провод в воду или другие жидкости. Для их очистки использовать только влажную ткань.
- Даже если прибор выключен, необходимо отсоединить вилку провода от электрической розетки, прежде чем собирать или разбирать его детали и приступать к чистке.
- Необходимо тщательно высушить руки, прежде чем нажимать и регулировать кнопки прибора и дотрагиваться до вилки провода и электрических деталей.
- При отсоединении от электрической розетки браться руками непосредственно за штепсель. Никогда не тянуть за провод для того, чтобы вытащить его.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены, или если оборудование имеет какие-либо дефекты; все ремонтные работы, включая замену шнура питания, должны выполняться только в сервисном центре Ariete или уполномоченным техниками Ariete в целях предотвращения каких-либо рисков.
- В случае использования удлинителей последние должны соответствовать мощности прибора во избежание опасности для оператора и безопасности рабочей среды. Неподходящие удлинителя могут привести к неисправности.
- Не оставлять прибор со свешивающимся шнуром в месте, доступном для детей.